

# ПАСТЫРЬ



Подписная цѣна на „ИЦКЕСИ“ съ русскимъ изданіемъ съ пересылкою на годъ 8 руб., на полгода 4 руб., отдѣльно РУССКОЕ изданіе на годъ 3 руб., на полгода 2 руб.

Гг. иногородные благоволятъ адресовать свои требованія такъ **Въ Квирилы** въ редакцію газ. и журнала „ИЦКЕСИ“ и «ПАСТЫРЬ» собственный домъ редактора.

Объявленія для напечатанія принимаются въ редакцію, съ платою въ размѣръ 8 коп. за мѣсто занимаемое строкой пелита.

№ 19

1884—1893

1—15 Октября

**СОДЕРЖАНІЕ. ЛИТЕРАТУРНЫЙ ОТДѢЛЪ:** По поводу сѣзда депутатовъ всего духовенства Картаино-Кахетинской епархіи въ Тифлисъ съ 8 по 14 октября.—Корреспонденція «Пастыря» изъ Шорапанскаго уѣзда.—Пребываніе экзарха Грузіи въ гор. Карсѣ. Лѣтисписъ грузинской церковно-общественной жизни и разнымъ извѣстія и замѣтки.

**ПРАВСТВЕННО-РЕЛИГИОЗНЫЙ ОТДѢЛЪ.** Библейскія бесѣды.—Слово, произнесенное Димитріемъ, Архіепископомъ Херсонскимъ, въ Ярославской владимирской церкви въ день памяти святителя Ростовскаго Леонтія.

**ПОЛЪЗДЫЯ СВѣДѢНІЯ.** Средство отъ коклюша.—Средство отъ порѣзовъ, ушибовъ и воспоненія глазъ.

**По поводу сѣзда депутатовъ всего духовенства Картаино-Кахетинской епархіи въ Тифлисъ съ 8 по 14 октября.**

Обыкновенно сѣзды духовенства по дѣламъ своихъ училищъ, особенно по экономической ихъ части, въ обществѣ являются вообще не особенно интересными, такъ какъ имѣютъ специальный характеръ и ограниченный кругъ дѣятельности. Но эти же самые сѣзды оказываются самыми интересными и важными для всего края, для всей жизни мѣстнаго населенія, когда они, совмѣстно съ ука-

занными дѣлами, принимаютъ на себя задачу обсужденія и выработки мѣръ къ болѣе или менѣе широкому и полному осуществленію на нивѣ Христовой великой и многотрудной миссіи духовенства. Въ такихъ случаяхъ сѣзды эти явно обнаруживаютъ наличное состояніе этой миссіи, а также трудности и препятствія, какія встрѣчаетъ она на пути. Отсюда устройство и дѣятельность такихъ сѣздовъ всегда представляется чрезвычайно важнымъ и обще-интереснымъ. Поэтому-то всѣ зорко слѣдятъ за ходомъ этихъ сѣздовъ и съ захватывающимъ интересомъ ждутъ результатовъ ихъ. И подобные сѣзды, если

они выполняют свое назначеніе как слѣдуетъ, могутъ всегда внести въ жизнь новую струю обновленія, оживленія и улучшенія. Къ сожалѣнію, до сихъ поръ никакъ не удается поднести обществу настоящую, живую и рельефную фізіономію названныхъ съѣздовъ: въ журналахъ, повѣдающихъ намъ о результатахъ этихъ съѣздовъ только и читаешь: *слушали да постановили*. Но это никогда не можетъ дать не только точнаго, но даже и блѣднаго понятія о ходѣ и дѣятельности съѣздовъ, на которыхъ болѣею частію по каждому почти вопросу идутъ оживленные бесѣды, пренія и сужденія.

Упомянутый съѣздъ духовенства въ Тифлисъ, созданный Его Высокопреосвященствомъ, Высокопреосвященнѣйшимъ Владиміромъ, экзархомъ Грузіи, служить явнымъ доказательствомъ пробужденія въ духовенствѣ сознанія, съ одной стороны, существующихъ недостатковъ въ веденіи возложенной на него миссіи, а съ другой — трудностей и препятствій, встрѣчающихся на нивѣ Христовой, а также высоко-отеческой попечительности Владыки Экзарха объ улучшеніи быта духовно-учебныхъ заведеній и возможно лучшей постановкѣ пастырскаго служенія въ епархіи. Попытаемся дать такой отчетъ нашимъ читателямъ. —

8-го октября, какъ мы уже сообщали нашимъ читателямъ, собрались въ Тифлисъ въ семинарскомъ зданіи депутаты духовенства Карталино-Кахетинской епархіи для открытія съѣзда. Всѣхъ депутатовъ съ благочинными, которые на сей съѣздъ были вызваны Владыкой — Экзархомъ Грузіи для принятія участія въ засѣданіяхъ, было 55. Предъ открытіемъ съѣзда депутаты и благочинные представили Владыкѣ для полученія благословенія. Владыка благословивъ ихъ, изволилъ обратиться къ нимъ съ прочувствованнымъ словомъ, приблизительно слѣдующаго содер-

жанія: «о.о. благочинные и депутаты! Я пригласилъ васъ для обсужденія вопросовъ, касающихся духовной семинаріи и училищъ; но при этомъ желательно, чтобы вы обсудили и мѣры, какъ успѣшнѣе учить народъ вѣрѣ и нравственности христіанской. Вообще замѣчено, что, пастыри церкви произносятъ проповѣди и поученія богословскаго содержанія, недоступныя пониманію простаго народа. Гдѣ имъ понимать эти богословскія проповѣди и поученія, когда они еще не знаютъ самыхъ простыхъ обыкновенныхъ краткихъ молитвъ? Поэтому старайтесь обучать ихъ прежде всего симъ краткимъ молитвамъ, необходимо нужнымъ для всякаго христіанина; прежде всего учите ихъ изустно самымъ простымъ языкомъ начаткамъ христіанскаго ученія и элементарнымъ правиламъ христіанскаго благочестія; своимъ живымъ и теплымъ словомъ убѣжденія согрѣвайте въ своихъ пасомыхъ охладѣвшую вѣру и пробуждайте дремлющую потребность посѣщенія храмовъ Божіихъ». Затѣмъ Владыка изволилъ намѣтить вопросы, подлежащіе обсужденію на предстоящемъ съѣздѣ. Вопросовъ предложено было довольно много. Какъ съ этими вопросами, такъ и обсужденіемъ ихъ познакомимъ читателей ниже...

Представители духовенства, получивъ благословеніе отъ Архипастыря, въ 11 часовъ утра вернулись обратно въ семинарію. Здѣсь сначала они совершили благодарственное Господу Богу молебствіе, а затѣмъ приступили къ выбору кандидатовъ на должность предсѣдателя съѣзда.

Кандидатами на должность предсѣдателя съѣзда собраніемъ были намѣчены: протоіереи Григорій Гамбаровъ, Александръ Юницкій, настоятель Бакинскаго собора, Евстафій Еліевъ, священники Калистратъ Цинцадзе, Ткемаладзе и В. Логвиновичъ. Произведена была закрытая баллотировка. Прот. Григорія Гамбарова и Александра Юницкаго забаллотировали, они получили неизбирательныхъ шаровъ болѣе.

Большинство избирательных получили свящ. Калистратъ Цинцадзе, въ сравненіи съ священникомъ Ткемаладзе; остальные кандидаты, послѣ выбора о. Цинцадзе отказались отъ баллотировки. Засѣданіе съѣзда 8 октября кончилось только выборомъ предсѣдателя. Изъ баллотировавшихся на должность предсѣдателя съѣзда утверждень о. Калистратъ Цинцадзе.

9-го окт., въ 8 час. утра, предсѣдатель съѣзда открылъ засѣданіе. Первымъ предложень былъ на обсужденіе вопросъ о выработкѣ мѣръ и способовъ, какъ возбудить желаніе и воспитать въ народѣ добрый навикъ возможно чаще посѣщать Храмъ Божій и какъ научить его краткимъ молитвамъ и вообще начаткамъ христіанской православной вѣры. Отцами депутатами высказано было очень много разнообразныхъ наблюденій и соображеній по поводу обсуждаемаго вопроса. Приводимъ болѣе или менѣе выдающіяся мнѣнія нѣкоторыхъ депутатовъ.

*Депут. прот. Бегиевъ.* Прямой нашъ долгъ учить народъ вѣрѣ и благочестію христіанскому, привлекать ихъ въ храмы Божіи къ Богослуженіямъ, воспитывать въ нихъ добрые христіанскіе навикы и т. под., — но какъ это сдѣлать, когда въ воскресные и праздничные дни такъ много соблазновъ и поводовъ заставляють нашихъ пасомыхъ отправляться не въ церковь, а туда, куда ихъ зовутъ житейскія дѣла и заботы или плотскія страсти и пороки. Такъ одинъ идетъ на сходъ, другой къ какому либо чиновнику, третій въ кабакъ, четвертый на довершеніе работы, не доконченной въ предыдущіе будніе дни. Уничтожьте всѣ эти препятствія, освободите народъ отъ всѣхъ этихъ внѣшнихъ и внутреннихъ поводовъ и соблазновъ — и тогда пастырямъ церкви возможно будетъ приняться за дѣло и надѣяться на успѣхъ: у нихъ будутъ и слушатели, и исполнители

ихъ наставленій и поученій. Но, къ сожалѣнію, въ данномъ случаѣ священникъ безсиленъ, если на помощь къ нему не придутъ лица, облеченныя властію, призванныя также къ устройству счастья и благоденствія населенія. Пусть закроютъ кабаки, отмѣнятъ сходы въ праздничные и воскресные дни, ни въ какомъ случаѣ никому не позволять отвлекать народъ отъ храмовъ Божіихъ въ эти дни по какимъ бы то было житейскимъ дѣламъ, строго воспрещать всякую житейскую работу въ прадники. — и тогда пусть пеняють на насъ, если мы не счумѣемъ своихъ пасомыхъ привлекать къ богослуженіямъ, научать ихъ и вообще воспитывать въ нихъ благочестивыхъ христіанъ. —

*Депутатъ священ. Полевкитъ Карбеловъ.*

Едва ли все это возможно выполнить... Всѣ исповѣданія у насъ пользуются вѣротерпимостію и неужели не было бы нарушеніемъ ея, если бы мы, хоть наприм. евреевъ или татаръ, заставили праздновать и бездѣйствовать въ наши праздники, а это непременно придется сдѣлать, когда мы потребуемъ, чтобы никто не торговалъ въ эти дни. Кромѣ того наши крестьяне и вообще рабочій классъ, если работаютъ иногда въ праздничные и воскресные дни, то на это побуждаетъ ихъ нужда и крайняя бѣдность; они такъ обременены всякими требованіями жизни, ихъ силы до такой степени заняты и отвлечены, по мимо своихъ собственныхъ дѣлъ, и другими повинностями, что у нихъ, въ иныхъ случаяхъ, только и остается, чтобы о собственномъ кускѣ хлѣба заботиться во дни посвященные Богу. Но что же дѣлать, зачѣмъ винить народъ, когда наша жизнь такъ устроена, что для простолюдина нѣтъ никакого исхода. Кто не знаетъ, что самой даже природой ночь дана человѣку для отдыха отъ дневныхъ трудовъ, — но крестьяне, — по необходимо-



мень—и доселѣ не нарушимо. Только не давно, при межеваніи, стали ихъ оспаривать Церетеловы. Въ августѣ мѣсяцѣ членъ Кутаискаго окружнаго суда, г. Попичъ прибылъ на мѣсто для допроса свидѣтелей по означенному спору. Почти всѣ свидѣтели показали въ пользу монастыря. Но игуменья опасается за исходъ дѣла въ виду того, что Церетеловы люди вліятельные и богатые. Членъ окружнаго суда, г. Попичъ, хотя и гостилъ во все время слѣдствія, у противной заинтересованной стороны, но, какъ говорятъ, онъ на столько честенъ, что въ рукахъ его ничѣмъ не поколеблешь вѣсовъ правосудія \*).

### Пребываніе Экзарха Грузіи въ гор. Карсѣ.

25-го сентября, прибылъ въ гор. Карсѣ Его Высокопреосвященство, Экзархъ Грузіи Владиміръ, съ сопровожденіемъ своей свиты. У карскаго крѣпостнаго военнаго собора владыку встрѣтили военное духовенство, военный губернаторъ области, генералъ-лейтенантъ П. И. Томичъ, комендантъ крѣпости генералъ-маіоръ С. А. Фадѣевъ и начальники отдѣльных частей и правительственныхъ учреждений. Послѣ краткаго молитвословія, Высокопреосвященнѣйшій Владиміръ проѣхалъ во вновь построенный епархіальный соборъ, гдѣ былъ встрѣченъ епархіальнымъ духовенствомъ и присутствовалъ на всенощной. Соборъ былъ переполненъ служащими и народомъ. На слѣдующій день утромъ Его Высокопреосвященство изволилъ посѣтить мужское и женское училища и затѣмъ освятилъ, при весьма торжественномъ богослуженіи, новый епархіальный (греческій) соборъ. Въ соборѣ Владыка говорилъ проповѣдь. По окончаніи богослуженія, въ домѣ военнаго губернатора Владыкѣ имѣли честь представиться начальники частей и управленій военнаго и гражданскаго вѣ-

\*) Весьма желательно, чтобы по такимъ важнымъ и труднымъ дѣламъ со стороны духовнаго начальства назначались опытные и даровитые защитники—юристы. Помнится, что Церетеловы и раньше выигрывали у монастырей процессы, благодаря искуснымъ нашимъ защитникамъ. У Кацхскаго монастыря князья Абашидзе выигрывали имѣніе и крестьянъ и дѣло окончено было тѣмъ, что монастырь долженъ былъ получать отъ Абашидзевыхъ удовлетвореніе ежегодно на вѣчное время въ размѣрѣ 500 р. Но дѣтъ черезъ дѣсять, пожалуй, монастырь отъ нихъ не будетъ получать ни одной копейки.

Ред.

домствъ. Затѣмъ у генерала Томича состоялся обѣдъ, за которымъ онъ привѣтствовалъ въ чувственныхъ словахъ главнаго представителя господствующаго исповѣданія; въ свою очередь, Экзархъ благодарилъ генерала Томича за любезный приемъ и въ особенности за широкое содѣйствіе, оказываемое имъ дѣлу упроченія и развитія въ новомъ краѣ православія. Послѣ обѣда Его Высокопреосвященство, въ сопровожденіи генерала Фадѣева, изволилъ посѣтить форты, крѣпости, и провелъ у него вечеръ.

На третій день рано утромъ Высокопреосвященный Владыка отбылъ въ Александрополь, посѣтивъ по пути русское православное сел. Гренадерское, гдѣ строится новая церковь и имѣются нормальное и церковно-приходское училища. Военный губернаторъ области выѣхалъ раньше въ гренадерское и тамъ вновь встрѣтилъ и сопровождалъ Экзарху при посѣщеніи церкви и училища и при осмотрѣ вновь строящагося храма. («Карсѣ»).

## ЛѢТОПИСЬ

### ГРУЗИНСКОЙ ЦЕРКОВНО-ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ

#### И РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ.

Распоряженіе епископа владикавказскаго. Преосвященный Владиміръ, епископъ владикавказскій, разослалъ всѣмъ благочиннымъ священникамъ епархіи приказъ, коимъ его преосвященство предлагаетъ имъ слѣдить за тѣмъ, чтобы священники не отлучались изъ района своего прихода далѣе 25 верстъ, безъ своего на то каждаго разрѣшенія и вѣдома благочиннаго, кои на случай разрѣшенія снабжаютъ священниковъ особыми свидѣтельствами. Если же кто изъ сельскихъ священниковъ по какому либо дѣлу прѣдетъ во Владикавказъ, то онъ, согласно распоряженію преосвященнаго, обязанъ явиться въ канцелярію епископа и заявить, когда и откуда онъ прѣхалъ во Владикавказъ, по какому свидѣтельству и по какому дѣлу, гдѣ онъ остановился, на сколько дней остается во Владикавказѣ и все это подробно записывается въ особый журналъ. Предъ отъѣздомъ своимъ въ приходъ священники обязуются заявить канцелярии преосвященнаго о времени своего выѣзда изъ города. («Кав.»).

\* \* \*

На Финскомъ заливѣ произошло ужасное несчастье: погибъ неизвѣстно еще отъ какой причины броненосецъ «Русалка», а съ нимъ и весь экипажъ, состоящій изъ 12 офицеровъ и 166 матросовъ. Броненосецъ вышелъ 7-го сент. изъ Ревеля, чтобы направиться въ Бюркѣ-Зундъ, и съ того времени, о немъ не получено было никакихъ свѣдѣній, а дня черезъ три стали находить по берегамъ обломки съ несчастнаго военнаго корабля. («Церк. Вѣстникъ»).

## НРАВСТВЕННО-РЕЛИГИОЗНЫЙ ОТДѢЛЪ.

### БИБЛЕЙСКІЯ БЕСѢДЫ

XXXVII.

#### ОЖИДАНИЕ СПАСИТЕЛЯ.

**П**рокліятіе за грѣхъ слишкомъ тяжело легло на грѣшное челоѣчество, до того что не было у него ни силъ, ни возможности какъ либо освободиться отъ него. Напрасно народы древности искали примиренія съ божественнымъ правосудіемъ въ кровавыхъ жертвахъ: кровь животныхъ, — случалось, и людей лилась, — и собственное сознаніе говорило приносившимъ жертвы, что божеское прокліятіе все таки тяготѣетъ надъ ними. Отсюда въ нихъ, почти во всѣхъ народахъ древности, было общее убѣжденіе, что это прокліятіе не иначе можетъ быть снято съ челоѣчества, какъ посредствомъ какой либо чрезвычайной мѣры; что всецѣлое примиреніе Бога съ челоѣкомъ совершится лишь какою либо вышечелоѣческой жертвой. Ожиданіе избавителя отъ грѣха и прокліятія, примирителя Бога съ челоѣкомъ было общее на всемъ востокѣ съ древнѣйшихъ временъ.

Въ священныхъ книгахъ Индусовъ, Персовъ и даже Китайцевъ — не только въ самыхъ точныхъ и опредѣленныхъ словахъ было выражено это ожиданіе, но даже прямо передавалось, что этотъ избавитель будетъ — не какое либо простое лицо, а необыкновенное, съ неба сошедшее; что цѣной этого избавленія будетъ страшно мучительная смерть его, за которую послѣдуетъ всецѣлое обновленіе челоѣчества. Мелкія, по клочкамъ разбросанныя племена также не чужды были этого ожиданія: его свидѣтельствовалъ Іовъ идумеянинъ (XI, 25); объ общеожиданіи говорилъ Билеамъ арамянинъ, указывая прямо — среди какого племени явится онъ (числ. XXI V, 17).

Но то, что для всѣхъ этихъ племенъ и на-

родовъ было не болѣе какъ гаданіе, для еврейства имѣло ясный опредѣленный образъ. Побѣдитель грѣха и того отъ кого явился въ мірѣ грѣхъ, примиритель между Богомъ и челоѣкомъ, словомъ — «помазанный» (Христосъ, Мессія) избавитъ челоѣчество отъ тяготѣвшаго надъ нимъ прокліятія, былъ вѣдомъ еврейству — не по темнымъ преданіямъ челоѣческимъ, а по непосредственному откровенію самаго Господа Бога. Онъ былъ обѣтованъ — первому челоѣку, родоначальнику еврейства — Аврааму, вождю и законодателю этого народа — Моисею и т. п. И былъ вѣдомъ — не въ однихъ общихъ чертахъ, а со всѣми тѣми подробностями, которыя вполне обрисовывали — кто и что будетъ онъ на землѣ.

Такъ, достаточно прочитавъ одно изъ этихъ откровеній, какими Господь, посредствомъ своихъ пророковъ, приготовлялъ евреевъ къ принятію Мессіи, чтобы судить — на сколько безошибочно они могли составить себѣ понятіе о немъ. Въ пророчествѣ Исаи онъ читали объ ожидаемомъ: «онъ презрѣнъ и отвергнутъ людьми, страдалецъ, знакомый съ болѣзнями — наши болѣзни принявъ онъ на себя, за насъ страдалъ; израненъ за наши преступленія и избитъ за наши беззаконія, всѣ блуждали какъ овцы, сбились — каждый на свою дорогу, — и Іегова на него возложилъ вину всѣхъ насъ... За грѣхи народа моего онъ принялъ язвы... Онъ не дѣлалъ неправды и не было лукавства на устахъ его; но Господь восхотѣлъ предать его мученію. — Праведникъ, рабъ мой, оправдаетъ многихъ познаніемъ его и понесетъ на себѣ грѣхи ихъ. Многихъ я дамъ ему въ удѣлъ, за то, что онъ предалъ себя на смерть и былъ причисленъ къ грѣшникамъ, тогда какъ понесъ грѣхъ многихъ и ходатайствуетъ за преступниковъ.» (Исаи LIII). Что могло быть яснѣе, опредѣленнѣе этого образа?... Ожидаемый придетъ, — но не въ какомъ нибудь царскомъ блескѣ и челоѣческомъ величіи; не ради чести и славы, а въ самой крайней степени униженія, — ради страданій, ради страшной смерти; жертвой очищенія за грѣшное челоѣчество явится на землѣ; на себѣ вынесетъ всю кару за грѣхъ. При та-

кихъ точныхъ откровеніяхъ самаго Ісусова о значеніи и служеніи на землѣ ожидаемаго Мессіи, можно ли было ожидать, что еврейство то, — богоизбранный народъ и явится исполнителемъ этой страшной жертвы? Что оно и отринетъ «чаяніе народовъ» какъ величайшаго злодѣя рода человѣческаго?...

«Іудеямъ было вѣрено слово Божіе» (Римл. III, 2), — всѣ обѣтованія и откровенія Божіи и важнѣйшее изъ нихъ — о Спасителѣ міра; но „не принесло имъ пользы слово слышанное, — не растворенное вѣрою слышавшихъ» (Евр. IV, 2). Отъ начала до конца чуждые того духовнаго вѣдѣнія, которое есть плодъ истинной вѣры, и къ откровеніямъ божественнымъ они относились чисто — внѣшнимъ образомъ: «по вся субботы читались имъ законъ и пророки», но, по отношенію къ ихъ внутреннему чувству, всѣ эти чтенія были не болѣе какъ мѣдъ звучащая. Отсюда, такъ грубы были ихъ заблужденія во всемъ касающемся богопочтенія и началъ нравственныхъ (Ис. 1, 4 — 17 и т. п.); отсюда, не смотря на ясныя и точныя откровенія божіи о дѣлѣ Мессіи на землѣ, въ массѣ іудейства сложились свои собственныя понятія объ немъ, — какъ о грозномъ воителѣ, который побѣдитъ всѣ народы, сдѣлается славнымъ и могущественнымъ царемъ на землѣ и повсюду доставитъ іудеямъ преобладающее значеніе. На большее несчастіе іудейства «Моисеево сѣдалище», т. е. дѣло религиозно-нравственнаго образованія народа захватили въ свои руки книжники и фариसेи, преслѣдовавшіе только свои корыстныя и зловредныя цѣли, ради чего и опутывавшіе народъ самой непроходимой ложью; а во главѣ его стояло архіерейство, превратившее свое служеніе въ промыселъ и самый постыдный — съ интригами, подкупами и кознями; и развратившееся до садукейства — до невѣрія въ загробное существованіе значить — въ судъ и воздаяніе (Дѣян. 8, 17). Удивляться ли послѣ этого, что масса іудейства въ великомъ страдалцѣ не признала своего Спасителя и Господа?.. Что захватившіе Моисеево сѣдалище, съ архіерействомъ за едино, отнеслись

къ нему съ самой непримиримой ожесточенной враждой?... Масса не понимала — въ чемъ дѣло (Корин. 11, 8); а эти послѣдніе слишкомъ хорошо поняли, что съ явившимся Мессіей конецъ ихъ значенію. По этому такъ и случилось, что обѣтованный и такъ долго ожидаемый Мессія «пришелъ къ своимъ, и свои его не приняли»; мало того «свои» то и вознесли его на крестъ.

Но, чего конечно и не ожидали стоявшіе во главѣ іудейства, въ крестѣ и осуществились ожиданія народовъ; онъ то и даровалъ погибавшему подъ проклятіемъ человѣчеству — «правду, и освященіе, и избавленіе» (Кор. 1, 30).

По истинѣ, братіе, «непостижимы судьбы Божіи и неизслѣдимы пути егѣ». Крестъ, — «соблазнъ для іудеевъ, безуміе для язычниковъ», сдѣлался знаменемъ спасенія для всего человѣчества; предъ нимъ преклонились мудрость мудрыхъ, разумъ разумныхъ и сила сильныхъ. И можно ли быть иначе, когда онъ, кромѣ оправданія, освященія и спасенія и для земной жизни даровалъ людямъ то чего, до него, не давали никакая мудрость законодателей, никакая сила властителей народа, — свободу, правду и любовь?...

Что была, предъ пришествіемъ Христа Спасителя, все-свѣтная римская держава, такъ славная своимъ законодательствомъ, своими государственными учрежденіями? — Крайнимъ предѣломъ того, до чего можетъ быть унижено, подавлено, поругано человѣчество. Этотъ государственный колоссъ, стоявшій на глиняныхъ ногахъ уже пошатнулся въ самомъ основаніи, и въ немъ началось заживо то внутреннее разложеніе, остановить которое не могли уже всѣ силы и средства человѣческія. Суровыя добродѣтели древняго Рима давно уже исчезли въ растлившейся столицѣ міра: ихъ вконецъ сгубило начало рабства, дѣлившее подданныхъ громаднаго царства на — ничтожный численно привилегированный кружокъ, почувавшій безъ труда всѣ удобства, всѣ наслажденія

жизни, — и безправную, забитую, доведенную до состоянія хуже всякаго скота, — массу, все существованіе которой зависѣло безусловно отъ ея владыкъ. Развращенные до костей и мозговъ, погрязшіе въ омутъ самаго отвратительнаго правственнаго растлѣнія, презрѣнные трусы — аристократы, утопавшіе въ баснословной роскоши, для удовлетворенія которой приносилось въ жертву все, что зовется стыдомъ, честью и совѣстью у людей, — съ одной стороны; и — измученный до безвыходнаго отчаянія народъ — съ другой: вотъ что былъ Римъ въ это время. Могло ли не преклониться это задавленное и поруганное человѣчество предъ крестомъ, который приносилъ ему свободу, правду и любовь, — и не во имя какихъ либо общественныхъ потрясеній, а во имя лишь своей внутренней силы? И оно преклонилось: «возлюбленные Божіи, призванные святые», скоро явились въ Римъ и апостолъ языковъ имѣлъ радость писать къ нимъ: «прежде всего благодарю Бога моего Иисуса Христа за всѣхъ васъ, что вѣра ваша возвыщается во всемъ мірѣ» (Римл. 1, 7—8.).

Такъ, братіе, ожиданіе племенъ и народовъ сбылось: проклятiе снято съ человѣчества, примиреніе между Богомъ и человѣчествомъ совершилось. Но всѣми, какъ слѣдуетъ воспользовались ли плодами великой жертвы примиренія и спасенія? Мы, наприм., въ силу носимаго имени «христіанъ», принадлежащіе къ сонму оправданныхъ и спасенныхъ, можемъ ли сказать, что въ дѣйствительности, а не по одному только названію «оправданные и спасенные»?... — важный вопросъ, братіе, отъ котораго всецѣло зависить вся наша загробная судьба.

## С Л О В О,

произнесенное Димитріемъ, Архіепископомъ Херсонскимъ, въ Ярославской кладбищенской церкви въ день памяти святителя Ростовскаго Леонтія.

**К**ладбище, это мѣсто покоя умершихъ, какъ ни удалено иногда бываетъ отъ жилища живыхъ, близко сердцу почти каждого изъ васъ, братіе мои. Не у каждого ли здѣсь отецъ или мать, братъ или сестра, сынъ или дочь, сродникъ или другъ? Итакъ, и любовь плотская, тѣмъ паче любовь духовная невольно влечетъ каждого въ это мѣсто покоя вашихъ присныхъ и сродниковъ.

Мы же прибавимъ къ сему, что посѣщеніе сего жилища мертвыхъ принесетъ сугубую пользу душамъ вашимъ. Здѣсь вы можете молитвенно бесѣдовать съ своими присными, ибо хотя они мертвы плотію, но живы духомъ, потому что предъ Богомъ жизни все живы, и когда мы молимся о нихъ здѣсь, они еще усерднѣе и горячѣе молятся о насъ тамъ. Здѣсь же можете слышать и поучительнѣйшіе уроки для жизни; ибо какъ ни безмолвны, повидимому, мертвые, но они говорятъ краснорѣчивѣе и убѣдительнѣе, нежели можемъ сказать вамъ мы — слабые и скудные словомъ проповѣдники.

Что жъ говорятъ намъ умершіе? Говорятъ устами Апостола: „не любите міра, ни яже въ мірѣ: аще кто любитъ міръ, нѣсть любве Отчи въ немъ. Яко все, еже въ мірѣ, похоть плотская, похоть очесъ и гордость житейская. И міръ преходитъ, и похоть его, а творая волю Божію пребываетъ во вѣки“ (I Иоан. 2, 15—17). Иные изъ нихъ обладали мудростію и познаніями, умѣли измѣрять теченіе звѣздъ и движеніе вѣтровъ, знали все, что не только на землѣ, но и подъ землею и во глубинахъ моря, что было и что есть въ мірѣ. Спросите же ихъ: что принесла имъ вся ихъ мудрость? Защитила ли ихъ отъ смерти? Поставила ли прель Богомъ? Оправдала ли на судѣ Его? Снискала ли имъ жизнь вѣчную? Итакъ, и мудрость и познанія безъ вѣры живой и спасительной, безъ благочестія искреннаго, безъ жизни богоугодной — суета суетствій. Многие отличались почестями, занимали важныя мѣста въ обществѣ, облечены были не малюу властію, имѣли влияние на не малый кругъ своихъ собратій. Спросите же кого угодно изъ нихъ: что помогла имъ вся ихъ мірская важность при смерти? Защитила ли отъ болѣзней и страданій телѣсныхъ, отъ ужасовъ и томленій духа? Приготовила ли имъ хри-



стіанскую кончину живота, безболѣзненну, непостыдну, мирну и добрый отвѣтъ на судѣ Христовомъ? И они скажутъ вамъ: увы, смерть не уважила нашей знаменитости, сравняла насъ съ самыми послѣдними изъ подчиненныхъ намъ, и, если бы не какой-либо камень, вы не отличили бы нашей могилы отъ ихъ могилъ. Итакъ, почести и отличія мірскія безъ смиренія и страха Божія, безъ благочестія и добродѣтели, безъ благотворнаго служенія ближнимъ—суета суетствій. Многіе обладали большими богатствами, жили въ просторныхъ и богато украшенныхъ палатахъ, наслаждались всѣмъ, что можетъ дать настоящая жизнь для наслажденія человѣка. Спросите же ихъ: что взяли они съ собою изъ всѣхъ своихъ сокровищъ? Что пользы душамъ ихъ отъ всѣхъ удовольствій и утѣхъ плотскихъ? И они скажутъ вамъ: наги мы вышли изъ утробы матерней, наги и возвратились въ утробу земли; смерть отняла у насъ все, и теперь кости наши такъ же голы въ могилѣ, какъ и кости послѣдняго бѣдняка. Чаша удовольствій мірскихъ превратилась для насъ въ чашу горести и страданій; чѣмъ болѣе утѣшались мы тамъ, тѣмъ горче и тяжелѣе намъ здѣсь. Итакъ, и богатства и утѣхи міра безъ чистоты сердца и совѣсти, безъ дѣла любви и милосердія христіанскаго—суета суетствій. Множайшіе изъ нихъ провели жизнь свою въ бѣдности и убожествѣ, среди недостатковъ и лишеній, трудовъ и заботъ, печалей и скорбей. Спросите и ихъ: лишились-ли они чего либо чрезъ то, что не были знатны и богаты, не наслаждались роскошью и удовольствіями? Горче ли была для нихъ смерть? Напротивъ, скажутъ они: смерть пришла къ намъ какъ другъ и избавитель, чтобы прекратить земныя наши скорби, чтобы избавить насъ отъ всѣхъ тягостей печальной жизни нашей, а по смерти мы благодаримъ Господа, что Онъ избавилъ насъ отъ искушеній и соблазновъ земнаго счастья и провелъ насъ узкимъ и прискорбнымъ путемъ убожества: «благо намъ, яко смириль еси насъ, Господи!» Итакъ, и бѣдность и убожество—съ вѣрою и благочестіемъ, съ терпѣніемъ и покорностію волѣ Божіей—не нищета, а приобрѣтеніе, не наказаніе, а знакъ любви Божіей. Итакъ, вотъ что завѣщаемъ вамъ и вотъ о чемъ молимъ васъ, чтобы вы, не прилѣпляясь душею и сердцемъ къ земнымъ сокровищамъ и почестямъ, къ плотскимъ удовольствіямъ и наслажденіямъ, искали прежде всего царствія Божія и правды его, старались оживить духъ свой вѣрою и упованіемъ на Бога, согрѣть и усладить сердце свое любовью къ Богу и ближнимъ своимъ, благоугождать Богу исполненіемъ Его заповѣдей, обогащать себя дѣлами благими и богоугодными. «Сіе

же вамъ глаголемъ, братіе, яко время прекращено есть прочее, да имущіи жены, якоже не имущіи будутъ, и плачущіися, якоже не плачущіи, и радующіися, якоже не радующіися, и купующіи, яко не содержаще, и требующіи міра сего, яко не требующе: преходить бо образъ міра сего. Блудите убо, како опасно ходите, не якоже не мудри, но якоже премудри, искупующе время, яко дніе лукавы суть“ \*).

„Жестоко есть слово сіе“, подумаетъ кто либо, слушая это поученіе умершихъ, обличающее суету и ничтожество всего, въ чемъ привыкли мы полагать свое счастье, свои радости, свое утѣшеніе и блаженство жизни,—напоминающее о смерти и вѣчности, о судѣ Божіемъ и участи нашей за гробомъ. Но, братіи возлюбленніи, могутъ ли умершіе лѣстить намъ, обманывать насъ ложными надеждами? Нѣтъ, они говорятъ только истину, въ которой удостовѣрились собственнымъ своимъ опытомъ. И мы, съ своей стороны, не можемъ ничего лучшаго пожелать вамъ, какъ того, чтобы вы оставляли по временамъ свои дома, въ которыхъ мы связаны и обременены земными заботами и земными пристрастіями, и приходили сюда бесѣдовать съ умершими. Каждое такое путешествіе, если оно совершается въ благоговѣйномъ настроеніи духа, непременно унесетъ изъ души нашей что-нибудь нечистое и злое, осіяетъ ее свѣтомъ благодати Божіей, согрѣетъ чувствованіями возвышенными и святыми. Для сего, когда идете сюда, размышляйте о томъ, что и вся жизнь наша есть одна не слишкомъ продолжительная дорога ко гробу и къ могилѣ, что за гробомъ ожидаетъ насъ или вѣчность блаженства, или вѣчность мученій, смотря потому, куда и какъ мы направляемъ путь нашей жизни. Кто идетъ путемъ заповѣдей Господнихъ, кто страшится паче смерти преслушать хотя едину заповѣдь Творца своего и согрѣшитъ прѣз Богомъ; тотъ перейдетъ отъ смерти въ животъ, ибо такъ сказалъ Самъ Господь: „аще хочещи внити въ животъ, соблюди заповѣди“. Кто, напротивъ, легкомысленно преступаетъ святыя заповѣди Господа Бога своего, того ожидаютъ по смерти гнѣвъ Божій и наказанія: „открывается бо гнѣвъ Божій съ небесе на всякое нечестіе и неправду человѣковъ; скорбь и тѣснота на всяку душу человѣка, творящаго злое.“ (Рим. 1, 18. 2, 9).

\* По русски: «я вамъ сказываю, братіе, время уже коротко, такъ что имѣющіе жены должны быть, какъ неимѣющіе; и плачущіе, какъ не плачущіе; и радующіися, какъ не радующіися; и искупующіе, какъ не купующіе; и пользующіися міромъ, какъ непользующіися; ибъ преходитъ образъ міра сего (Корин. VII, 29—31). Итакъ смотрите поступайте осторожно не какъ неразумные, но какъ мудрые доръ временемъ, потому что дніи лукавы“. Ефес. V, 15—16.

Когда войдешь въ храмъ сей и станешь среди него, напосми, возлюбленный, самому себѣ: вотъ, сюда принесутъ и здѣсь поставятъ и мой гробъ, въ которомъ будетъ лежать бездыханное мое тѣло, когда душа моя будетъ уже въ другомъ мѣрѣ и предстанетъ суду Христову. Святая церковь приметъ и меня въ объятія матерней любви своей; но узнаетъ ли она во мнѣ своего сына, котораго она омыла, освятила и оправдала въ таинствѣ св. крещенія, котораго и по паденіи грѣховномъ многократно обновляла и примирала съ правосудіемъ Божиимъ въ таинствѣ св. покаянія, котораго питала безсмертною пищею животворящаго тѣла и крови Христовой, снабжавала дарами св. Духа Божія, который, посему, долженъ быть чистъ, святъ и непороченъ предъ Богомъ? Она призоветъ всѣхъ присутствующихъ въ храмъ къ прилежной молитвѣ о душѣ моей; но будутъ ли, братія мои, среди которыхъ провелъ я жизнь свою, будутъ ли они имѣть внутреннее побужденіе вознести о мнѣ усердную молитву къ Отцу небесному, согрѣтую теплою ко мнѣ любовью! Не будутъ ли, напротивъ, имѣть причины сѣтовать и плакаться на меня предъ Богомъ? Она, св. мать моя, и сама сотворитъ о мнѣ прилежное моленье свое къ Богу духовъ и всякия плоти, да милостивъ будетъ Онъ къ смиренной душѣ моей на судѣ Своемъ; но буду ли я достойнымъ одного гнѣва и осужденія? Это будетъ не судъ человѣческій, предъ которымъ многое можно скрыть и утаить, а судъ Бога—Сердцевѣдца, который видитъ не только дѣла, а и мысли, и желанія, и намѣренія мои, который изведетъ на свѣтъ тайная тмы (скрытое во мракѣ) и объявитъ совѣты сердечныя. Не защититъ меня отъ строгости суда сего никакое извиненіе, не прикроетъ никакая личина лицемѣрія: предъ очами Всевидящаго „вся нага и объявлена“, предъ судомъ всевидящаго Судіи никто и ничто не укроетъ виновнаго. Теперь, пока двери покаянія отверсты, обратись, душе моя, къ покаянію; теперь, пока время долготерпѣнія Божія не прекратилось, поспѣши омыть и убѣлить ризы свои слезами сокрушенія сердечнаго, да видиши въ чертогъ Христовъ. Душе моя, душе моя, возстани, что спиши! Конецъ приближается и имаша смутитися; восприни убо, да пощадитъ тя Христосъ Богъ!

Когда будете ходить между могилами усопшихъ братій вашихъ, вспомните о томъ, что здѣсь погребены будемъ и мы, и нашъ гробъ опустятъ въ могилу и засыплютъ землею, и надъ ними возвысится земляной холмъ. Придетъ ли посѣтить нашу могилу любящій насъ человѣкъ и помянетъ ли насъ съ любовью въ молитвѣ своей предъ Богомъ? Или только праздный посѣтитель кладбища равнодушно пройдетъ мимо нея,

не полюбостыствовавъ даже узнать, кто погребенъ въ ней? Или же не придетъ никто, и мы будемъ лежать здѣсь одни до дня страшнаго суда Божія, и самая память о насъ изгладится между живущими, и самая могила наша, сравнявшись съ землею, сдѣлается безыменною въ ряду другихъ безыменныхъ могилъ? Но нѣтъ, мы не будемъ забыты св. Церковію, которая до конца вѣка будетъ молиться и о насъ вмѣстѣ со всѣми здѣ лежащими. Насъ не забудетъ искупившій насъ Своею кровію Господь нашъ Иисусъ христовъ: придетъ часъ, когда и мы со всѣми сущими во гробахъ услышимъ гласъ Сына Божія и, услышавше, оживемъ. Тогда „дѣльное сіе облечется въ недѣльное и смертное сіе облечется въ бессмертіе“. Тогда то откроется во всемъ величіи и славіи своей царствіе Бога и область Христа Его; тогда все злое, непріязненное, враждебное намъ будетъ изгнано и упразднено, и послѣдній врагъ испразднится—смерть; „тогда праведницы просвѣтятся яко солнце во царствіи Отца ихъ, и отыметъ Господь всяку слезу отъ очю ихъ“, всѣ скорби земныя не помянутся къ тому, а одна вѣчная радость надъ главами ихъ будетъ. Къ сему-то свѣтлому, вѣчнорадостному, вѣчно-блаженному торжеству да устремляется весь умъ и сердце наше отъ суеты всего земнаго и временнаго. Тамъ истинное отечество наше, тамъ все сокровище сердца нашего, тамъ весь животъ нашъ сокроуенъ со Христомъ въ Бозѣ.

Когда, наконецъ, будете возвращаться отсюда въ свои дома, такъ размышляйте сами съ собою: долго ли еще Господь попуститъ намъ ходить по этому пути и возвращаться назадъ въ тѣ бранныя жилища, которыя мы называемъ своими домами, а которыя на самомъ дѣлѣ суть только временныя пристанища на пути къ могилѣ? Скоро ли настанетъ тотъ день, когда мы не пойдемъ уже сами, а понесутъ насъ люди и оставятъ здѣсь навсегда? Но этотъ неизбѣжный для насъ день Господь сокрылъ отъ насъ въ тайнѣ Своего божественнаго всевѣдѣнія, а намъ заповѣдалъ быть готовыми въ этотъ послѣдній путь нашъ сюда на всякое время. Вотъ почему св. Церковь заповѣдала намъ каждый вечеръ молиться Господу: «Владыко человѣколюбче, неужели мнѣ одръ сей гробъ будетъ? Или еще окаянную мою душу просвѣтиши днемъ? Се ми гробъ предлежитъ, се ми смерть предстоитъ». Точно предстоитъ, братіе мои, ибо, какъ ни продолжайте въ мысляхъ жизнь свою, но, безъ сомнѣнія, уже выросли древа, изъ которыхъ сдѣлаютъ намъ гробъ, и часъ смерти—близко ли, далеко ли онъ—постигнетъ насъ, когда не ожидаемъ: „не вѣсте бо дне, ни часа, въ оныже Сынъ человѣческій придетъ: сего ради и вы

будете убо готови на всякъ часъ",—такъ убѣждаетъ насъ Самъ Господь. Будемъ готовы во всякое время оставить все земное и временное и разлучиться со всѣмъ, что за дорогое почитаютъ люди, чѣмъ услаждаются и утѣшаются во время земной своей жизни; да не при- страстится сердце наше ни къ чему тлѣнному, чтобъ и само не наслѣдовало тлѣніе. „Внемли же собѣ, говоритъ Господь: да никогда отягчаютъ сердца ваша объяденіемъ и пѣнствомъ и печальми житейскими, и внезапно найдеть на вы день той“. Будемъ всегда готовы явиться на небѣ, въ соборѣ ангеловъ и всѣхъ святыхъ, а для сего нужно заранѣе привыкать возно- ситься умомъ и сердцемъ своимъ горѣ, къ Богу, жить духомъ въ обители Отца небеснаго, искать выш- нихъ, „идѣже есть Христосъ, одесную Бога сѣдя“, горния мудрствовать, а не земная. Будемъ готовы на всякій часъ предстать страшному суду Божию и дать отчетъ всевѣдущему Судии во всѣхъ помышленіяхъ, словахъ и дѣлахъ нашихъ, а для сего надобно хра- нить совѣсть свою чистою отъ дѣлъ неправды и без- законія, или же очищать и просвѣтлять ее искреннимъ покаяніемъ, убѣлять ризу души своей въ крови Агн- ца, закланнаго прежде сложенія міра. Когда такимъ образомъ будемъ непрестанно готовить себя къ исходу, то смерть, когда бы она ни пришла къ намъ, не можетъ устрашить насъ; мы будемъ ожидать ее какъ возжелѣваго гостя и встрѣтимъ ее какъ давно ожиданнаго друга. Придетъ ли она къ кому въ ста- рости, или въ преполовеніе дней, или въ самой юно- сти, онъ съ благодареніемъ воспоетъ съ праведнымъ Симеономъ; „нынѣ отпущаеши раба Твоего, Влады- ко“; нынѣ освобождаешь меня отъ плоти, въ которой не живетъ доброе, „живетъ инъ законъ, противополо- ющъ закону ума моего и плѣняющъ мя закономъ грѣховнымъ“; избавляешь меня отъ всякой возможно- сти оскорблять любовь Твою грѣхами. Нынѣ исхища- ешь меня изъ міра, во злѣ лежащаго, избавляешь отъ соблазновъ и искушеній, отъ мірской суеты и по- печеній житейскихъ, среди которыхъ влается духъ мой, какъ ладья, буруеваемая волнами,—нынѣ приво- дишь меня въ тихое пристанище вѣчнаго Твоего цар- ства. Вознесу тя, Боже мой, Царю мой, и благослов- лю имя Твое во вѣкъ и въ вѣкъ вѣка! Страшна вои- стину и ужасна и смерть и самая мысль о смерти только для грѣшника нераскаяннаго, для миролюбца, пристрастившагося всею душою и сердцемъ къ зем- нымъ сокровищамъ и плотскимъ наслажденіямъ. Ра- но ли, поздно ли воззоветъ его Господь на судъ Свой, —смерть для него всегда люта. Аминь.

## Полезныя свѣдѣнія.

### Средство отъ коклюша.

Къ числу простыхъ, дающихъ хорошіе результа- ты средствъ отъ коклюша, этой несносной дѣтской болѣзни, нельзя не отнести способъ леченія, рекомен- дуемый французскимъ врачомъ Герде. Способъ осно- ванъ на вдвуханіи въ носовыя полости мельчайшаго порошка, составленнаго изъ равныхъ частей борной кислоты и жаренаго кофе растертыхъ въ тончайшую пыль. Вдвуханіе производится раза два въ теченіе су- токъ.

Порошокъ изъ названныхъ веществъ отличается антисептическими и всасывающими свойствами и при употребленіи его по указанному способу дѣйствуетъ на столько хорошо, что, по заявленію д-ра Герде Обществу практическихъ врачей въ Парижѣ, мучи- тельный кашель проходитъ черезъ нѣсколько дней, а спустя недѣли двѣ наступаетъ полное выздоровленіе.

Профессоръ Грассе указываетъ, въ свою оче- редь, на весьма хорошіе результаты, полученные д-ромъ Михаелемъ при леченіи коклюша вдвуханіемъ въ носовыя полости истолченной въ тончайшій поро- шокъ бензойной смолы, извѣстной въ продажѣ болѣе подъ именемъ роснаго ладана. Необходимо, однако, въ послѣднемъ случаѣ имѣть въ виду, что въ прода- жѣ росный ладанъ встрѣчается разныхъ достоинствъ; лучшаго достоинства, каковой и надлежитъ примѣнять съ указанной цѣлью, имѣетъ видъ бѣлыхъ кусковъ, напоминающихъ изломанный миндаль, почему и из- вѣстенъ въ продажѣ подъ именемъ «миндальнаго ла- дана».

### Еще средство отъ коклюша.

Французскіе врачи Шаверна и Кастелла сообщаютъ о прекраснѣйшихъ результатахъ леченія коклюша парами нафталина. Въ тридцати случаяхъ примѣне- нія названными врачами этого новаго средства не бы- ло ни одной неудачи; по истеченіи двухъ сутокъ удушливый кашель съ мокротными выдѣленіями про-

ходилъ и дѣти выздоравливали. Самый способъ пользования парами нафталина слѣдующій: отъ трехъ до четырехъ золотниковъ нафталина кладутъ въ фарфоровую чашку или другой подходящій сосудъ и медленно нагрѣваютъ на слабомъ огнѣ, наприм., съ помощью спиртовой лампочки. Нафталинъ плавится при 75 град. Ц. (60 град. Р.) и выдѣляетъ серебристые пары съ запахомъ, напоминающимъ сирень. Этими и „окуриваютъ“ комнату, въ которой помѣщается больной ребенокъ.

Необходимо имѣть въ виду, что вышеупомянутое медленное нагрѣваніе нафталина, при которомъ послѣдній плавится и постепенно переходитъ въ парообразное состояніе,—существенное условіе пользования имъ. Не слѣдуетъ никоимъ образомъ доводить нафталинъ до горѣнія, такъ какъ при этомъ выдѣляются уже не серебристые пары, а очень острая, ѣдкая копоть, не только не унимающая, а, напротивъ, усиливающая кашель и вообще дѣйствующая настолько же вредно, насколько полезно дѣйствуютъ при коклюшѣ серебристые пары нафталина при медленномъ подогрѣваніи его въ расплавленномъ состояніи.

### Средство отъ порѣзовъ, ушибовъ и воспленія глазъ.

Редакція «Cosmos'a» сообщаетъ со словъ Десмазюра, о слѣдующемъ испытанномъ средствѣ отъ порѣзовъ и сильныхъ ушибовъ, сопровождающихся опухолями, подтеками. Къ одному литру ( $\frac{2}{3}$  штофа) воды прибавляютъ четыре грама (90 дозей) цинковаго купороса, такое же количество мѣднаго купороса и  $\frac{1}{2}$  грама) 11 долей) камфары. Этотъ составъ, употребляемый въ видѣ компресовъ, даетъ, по свидѣтельству Десмазюра, прекраснѣйшіе результаты.

Тотъ же составъ, но только съ удвоеннымъ количествомъ воды (два литра вмѣсто одного) и употребляемый въ видѣ примочекъ, оказывается не менѣе дѣйствительнымъ средствомъ отъ воспленія глазнаго яблока и вѣкъ.

### ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА

НА ДВУХНЕДѢЛЬНОЕ ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ РУССКОЕ ИЗДАНИЕ  
 IX Г. „ПАСТЫРЬ“ IX Г.  
 и грузинское  
 XI Г. „МЦКЕМСИ“ XI Г.  
 НА 1893 ГОДЪ.

Выходятъ 15-го и 30-го числа наждаго мѣсяца.

ПРОГРАММА «ПАСТЫРЯ» СЛѢДУЮЩАЯ:

а) **официальная часть.**

1) Дѣйствія и распоряженія начальства.

б) **неофициальная часть.**

Цѣль изданія „Пастыря“ кромѣ выполнения своей программы, заключающей въ себѣ сверхъ официального отдѣла, литературный отдѣлъ по вопросамъ церковно-общественной жизни и отдѣлъ нравственно-религіозный,—1) сообщать содержаніе болѣе интересныхъ статей, помѣщенныхъ въ грузинскомъ изд. „МЦКЕМСИ“ русскому духовенству и обществу и 2) знакомить русское духовенство и общество съ Грузією—этимъ отдаленнымъ краемъ Россіи, равнымъ образомъ знакомить грузинское духовенство и общество посредствомъ грузинскаго изданія „Мцкемси“ съ русскою духовною литературою и жизнію русскаго народа.

Объявленія печатаются и печатныя объявленія принимаются для разсылки по умѣренной цѣнѣ.

### условія подписки:

«Пастырь» на годъ — — 3 р.

— — полгода — — 2 —

„Пастырь“ съ грузинскимъ изданіемъ

„Мцкемси“ на годъ — — 6 р.

на полгода — — 4 р.

Для учителей народныхъ и церковно-приходскихъ школъ оба изданія 3 руб.

Редакція журнала «Пастырь» помѣщается въ Квирилахъ, въ собственномъ домѣ редактора.

Подписка принимается какъ въ редакціи, такъ и въ конторахъ.

Гг. иногородные благоволятъ адресовать свои требованія такъ: *Въ Квирилу. Въ редакцію газеты и журнала „Мцкемси“ и „ПАСТЫРЬ“*

Редакторъ-издатель Прот. Давидъ Гамбашидзе.

Редакторъ-издатель, П. Д. Гамбашидзе. Дозволено цензурою. Кутаисъ, 14 Октября 1893 г.

Типографія редакціи (П. Д. Гамбашидзе). Въ Кутаисѣ, помѣщ. въ д. бр. Ханановыхъ, на Нѣмецкой ул.